

Rellinger Bote

Meldungen, Tipps & Termine

Ausgabe 46 · Winter 2022

GRATIS
für Sie!

Weniger Risiko
Fahrrad-
versicherung

Mehr Geschmack
Tofu in
Bestform

Mehr geht nicht
30 Jahre
PC-Service



FAHRRADHAUS SCHAWO



Individuell • kompetent • persönlich



E-Bike erfahren

Fahrradhaus Schawo OHG
Ahrenloher Str. 27-29 · 25436 Tornesch
04122 / 9670642 · www.fahrradhaus-schawo.de

2022 wird kein Spaziergang

Der erste Monat im Jahr hat es immer schwer. Nachdem kaum zwei Wochen vorher der Schnee noch herbeigesehnt wurde, will ihn jetzt keiner mehr haben. Und wenn er dann tatsächlich ausbleibt, beschweren wir uns über den nassgrauen Stimmungskiller. Nach besserem Wetter würde uns nur wieder den Klimawandel ins Bewusstsein rücken, das wollen wir auch nicht. Du hast gar keine Chance, lieber Januar.

Ausgerechnet jetzt entfacht 2G+ auch noch schwere Überflutungen im Veranstaltungs-Postfach der Redaktion. Auf eine Ankündigung kommen zwei Verschiebungen und dann doch die Absage. Und wenn doch was stattfindet, wollen wir dann unsere Leser dort hinschicken? Nein, der Terminkalender fällt erstmals aus. Januar ist derzeit nicht lustig.

„Schimpfen statt Impfen“ hilft da nicht. Warm und trocken anziehen hilft gegen Schnupfen, Impfen und Maske helfen gegen Corona. Ganz einfach. Andere Fakten dazu wird man auch bei einem besonders motivierten Spaziergang nicht finden. Auch im Januar nicht.

Seit 2 Jahren fristet der große Tisch im Esszimmer ein kümmerliches Dasein. Da können zehn Leute dran feiern, wann haben wir das zum letzten Mal gemacht? Jetzt wird er wieder ausgezogen für seinen nächsten Einsatz. Und wir lassen uns endlich mal wieder verzaubern vom Sonnenuntergang bei 27 Grad am Strand, mit Seebrücke, Strandkörben und allem was dazu gehört. Im Februar geht es endlich bergauf!

Fernreise in der Karibik? Große Party?? Jetzt??? Nein, es bleibt beim einsamen Spaziergang um die „Büffelwiese“. Die Wärme kommt aus dem Ofen, während 1000 Puzzle-Steinchen sich auf dem großen Tisch breit machen und uns vom Sommerurlaub träumen lassen. Diese Zeiten machen bescheiden. Aber sie kriegen uns nicht klein, solange wir den Augenblick genießen. Auch im Februar.

In diesem Sinne, spazieren Sie fröhlich in Richtung Frühling.

Volker Meliß

Inhalt dieser Ausgabe

4 Volle Agenda

Rellingen 2022

8 Computer-Jubiläum

30 Jahre Hebrock & Proß

10 Qualität als Prinzip

Fliesenlegen ist Präzision

11 Zurück in den Job

Beratung für Wiedereinsteiger

12 Unser Ding

Spenden leicht gemacht

14 So natürlich!

Hörgeräte optimal angepasst

16 Kunst am Strom

Beleuchtete Windräder

20 Buchstabensalat

Rätselhafter Zeitvertreib

22 Bevor es zu spät ist

Fahrradversicherungen

24 Klimabote

Erderwärmung bleibt im Fokus

28 Impfskeptiker?

Umfrage entlastet Homöopathie

30 Kein Fleischersatz

Tofu in seiner ganzen Vielfalt

32 Zuhause ist wichtig

Erlebensgeräte Zacho

34 Lecker ins Frühjahr

Weltbeste Apfeltorte

Impressum

Verlag:

VM-Media Volker Meliß

An der Eiche 51

25421 Pinneberg

Tel: 04101 - 50 58 99

mail@pinnauboten.de

www.pinnauboten.de

Redaktion

und Anzeigenvertrieb:

Volker Meliß

vm@pinnauboten.de

Fotoredaktion:

Fotoagentur HERZBERG

Gestaltung:

Manuela Heins

mh@pinnauboten.de

Druck:

WIRmachenDRUCK

GmbH,

71522 Backnang

Die Redaktion bedankt sich bei allen Autoren und Fotografen, für die unentgeltliche Bereitstellung ihrer Texte und Bilder. Nicht gekennzeichnete Werke stammen von der Redaktion.

Hinweis: Alle Veranstaltungsangaben ohne Gewähr. Die Zeitschrift und alle darin enthaltenen Abbildungen und Texte sind urheberrechtlich geschützt. Eine Verwendung oder Vervielfältigung bedarf der Zustimmung des Verlages. Alle Rechte an geschützten Namen und Marken liegen bei deren Inhabern.

Volle Agenda 2022

Im neuen Jahr wird einiges für die Zukunft Rellingens angeschoben, Bürgermeister Trampe gibt uns einen Überblick.

Bürgermeisterwahl

Sind schon wieder 6 Jahre rum? Am 8. Mai stimmt Rellinging nicht nur über den neuen Landtag in Kiel ab, sondern auch darüber wer die nächsten Jahre die Geschicke der Gemeindeverwaltung lenkt. Dafür läuft die Bewerbungsfrist bis zum 14. März, 18 Uhr. Zum Redaktionsschluss steht bereits fest, dass Amtsinhaber Marc Trampe zur Wiederwahl antritt.

Caspar-Voght-Schule

Nach dem Neubau ist vor dem Neubau. Kaum sind die Handwerker am Schulweg abgezogen, erhöht eine Reform der Oberstufenverordnung den Raumbedarf erneut. Es werden 6 zusätzliche Klassenräume benötigt, die in einem Neubau auf dem vorhandenen Gelände realisiert werden sollen. Grund dafür ist eine Ausweitung des Kurssystems. Die CVS wird dann ein viertes Profil anbieten (bisher Geschichte, Bio und Kunst) und muss dafür mehr Kurse anbieten können.

Erich-Kästner-Schule

Die Flächen am Kreisel in Egenbüttel sind gekauft. Auf den 20.000 m2 sollen der Schulneubau, die Sporthalle und der verbreiterte Weg am Knick entstehen. In den nächsten Monaten wird der Raumbedarf festgelegt und dann es losgehen. „Mit dem Beginn der Bauarbeiten rechne ich ab Herbst 2023“, gibt Trampe einen ersten Ausblick. „Da muss noch viel Planungsarbeit geleistet werden.“

Baugebiet Lohacker

Mitten in der nach und nach aus dem Boden wachsenden Wohnbebauung haben die Johanniter jetzt begonnen ihren neuen Kindergarten zu bauen. Dieser wird ab Herbst über 120 Plätze verfügen.

Sauberes Schleswig-Holstein

Dieses Jahr wird sich Rellinging erstmals an der Aktion „Sauberes Schleswig-Holstein“ am 12.3. beteiligen. Hier können die Bürger einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz an ihrem Wohnort leisten. Nähere Details dazu werden gerade vorbe-

ANZEIGE



Helfen Sie uns zu helfen!



DRK-Ortsverein Rellinging
Vorstand@drk-rellingen.de
04101-512060

www.drk-rellingen.de

- Sanitätsdienst - Katastrophenschutz - Blutspenden - Handarbeitsgruppen - Seniorentanz, -Gymnastik - Kleiderkammer -



Wie Pilze aus dem Boden: Im Neubaugebiet Lohacker entstehen die ersten Häuser

reitet und dann über die Website, die Aushänge der Gemeinde und natürlich das neue elektronische Display vor dem Rathaus kurzfristig veröffentlicht.

Fahrradsammelaktion und -werkstatt

Damit die geflüchteten Menschen, die in Rellingen angekommen sind, mobil sein können, gibt es eine ehrenamtliche Fahrradwerkstatt, die ausgemusterte

Drahtesel wieder flott macht und den Geflüchteten zu Verfügung stellt. Dafür gab es am 5.2. eine Sammelaktion. Da war dieser Bote gerade in Druck, daher können wir hier nicht berichten, wie viele Räder dabei zusammengekommen sind und ob noch mehr benötigt werden. Wer noch eines zur Verfügung stellen oder mithelfen möchte, melde sich bitte bei Frau Müller im Rathaus (564-117). ►

ANZEIGE

EINFACH BESSER TANZEN

Schnuppern Sie mal Tanzluft

Jetzt zur gratis Probestunde anmelden



Hauptstraße 35 • 25462 Rellingen • Tel. 04101 / 80 80 663

www.tanzschule-wendt.com

**Schöner Wohnen:
Die neuen Wohnblocks der
GeWoGe am Robinienstieg**



Wohnungen am Robinienstieg

„Seit Dezember ist dort Leben eingezogen“, weiß der Verwaltungschef zu berichten. 39 Wohnungen hat die GeWoGe hier errichtet.

Seniorenwohnen und Bücherei

„Rosenkamp“ heißt die neue Straße, die das Neubaugebiet am Ellerbeker Weg erschließt. Hier wird kräftig gebaut, im Frühjahr werden die ersten Wohnungen bezogen. Und auch die DRK Sozialstation wird in absehbarer Zeit vom Appelkamp hierher verlegt.

Mitte 2023 wird dann die Bücherei in den Appelkamp umziehen. Dabei wird sie zum „dritten Ort“ weiterentwickelt. Dieser Treffpunkt für alle Gene-

rationen war ein Wunsch der Bürger, der im Rahmen des Ortskernentwicklungskonzeptes formuliert wurde. Mit der genauen Planung dieses neuen Angebotes und der dafür benötigten Räumlichkeiten wird jetzt begonnen.

Aufblühen am Ortseingang

Wenn man von Pinneberg nach Rellingen fährt, verabschiedet sich die Kreisstadt mit einer brachliegenden Asphaltwüste an der Einmündung der Holstenstraße. Doch die letzten Meter liegen auf Rellinger Gebiet. Und hier sind die Betonkübel abgeräumt worden und im Sinne der Biodiversität neue Bepflanzungen entstanden, in denen im Frühjahr und Sommer brummendes Leben in einem bunten Blütenmeer zu erwarten ist.

ANZEIGE

WEGE ZU



INNERER HARMONIE
UND ÄUSSERER
SCHÖNHEIT

Kerstin Donner
Fachkosmetikerin

- Cosmeceutical Hautspezialistin - Systempflege
- Farb-, Stil-, Make-up-Beratung - Wellness-Behandlung

Fritz-Reuter-Straße 5 · 25462 Rellingen

Telefon 04101 – 3 22 57

E-mail kerstin@donner-kosmetik.de · www.donner-kosmetik.de

Trotz Alter noch fahrtauglich?

Autofahren verschafft ein großes Stück Selbstständigkeit. Doch nicht jeder ist noch fit genug für das Lenken eines Fahrzeugs. Mit einer Checkliste können alte Menschen jetzt selbst abschätzen, wie es um ihre Fahrtüchtigkeit steht.

Zu unbeweglich für den Schulterblick ...

Im Alter sinkt die Leistungsfähigkeit: Die Konzentration lässt nach und das Reaktionsvermögen wird schlechter. Oft kommen Seh- oder Hörstörungen dazu. Und auch die Beweglichkeit ist häufig eingeschränkt, sodass z. B. der gewohnte schnelle Schulterblick Probleme bereitet. Das alles kann beim Autofahren zum Handicap werden. Deshalb raten Ärzte älteren Menschen zu regelmäßigen Gesundheitschecks. Dabei sollten auch die Medikamente, die regelmäßig eingenommen werden, überprüft werden. Denn einige Wirkstoffe beeinträchtigen die Fahrtüchtigkeit.

Diskreter Selbsttest

Senioren können jedoch mit ein paar einfachen Fragen selbst abschätzen, ob sie noch sicher im Verkehr unterwegs sind. Dazu hat die Alzheimer Forschung Initiative eine Checkliste entwickelt. Wird eine oder mehrere der Fragen mit Ja beantwortet, ist es sinnvoll, die Fahrtüchtigkeit mithilfe des Hausarztes abklären zu lassen. Dieser Selbsttest ist Teil einer Broschüre, die man bei der Alzheimer Forschung erhalten kann. Darin finden sich

zusätzlich Sicherheitstipps und Strategien für ältere Autofahrer*innen und Infos, wie man auch ohne Auto mobil bleibt.

- Verlieren Sie beim Fahren manchmal die Orientierung?
- Haben Sie Schwierigkeiten, andere Verkehrsteilnehmer*innen, Ampeln oder Verkehrszeichen zu erkennen und rechtzeitig darauf zu reagieren?
- Haben Sie Probleme, das Gas-, Kupplungs- oder Bremspedal zu betätigen?
- Hören Sie Motorengeräusche, Schaltung oder Signale anderer Verkehrsteilnehmer*innen (manchmal) spät oder schlecht?
- Finden Sie es schwierig, den Kopf zu drehen und über Ihre Schulter zu blicken?
- Werden Sie im dichten Verkehr oder auf unbekanntem Straßen nervös?
- Hupen andere Autofahrer*innen häufig wegen Ihres Fahrverhaltens?
- Verursachen Sie in letzter Zeit häufiger kleinere oder „Beinahe“-Unfälle?
- Fühlen Sie sich beim Fahren unsicher?
- Werden Sie schläfrig oder wird Ihnen schwindelig, nachdem Sie Ihre Medikamente eingenommen haben? *Text: Dr. med. Sonja Kempinski*

ANZEIGE

Brunnen Apotheke



Ahmet Tekin
Hauptstraße 25
25462 Rellingen
Tel: 04101 207800

Ahmet Tekin
Hauptstraße 35
25462 Rellingen
Tel: 04101 200110

Post Apotheke



30 Jahre

Computer-Spezialisten in Lurup

Es gibt sie noch, die engagierten Händler, die nicht nur Computer beherrschen, sondern auch Menschen verstehen, denen das entweder alles zu kompliziert ist oder deren Ansprüche über Alltägliches hinausgehen. Und manchmal sind die schon seit 30 Jahren dabei...

■ Vor einem Jahr sollte es einen Monitor für die Redaktion geben, den man hochkant drehen kann, um das Layout der Pinnau-Boten in ganzer Pracht beurteilen zu können. An dieser Extremforderung scheiterten sämtliche Elektrofach(?)märkte, egal ob online oder stationär. Mein Weg führt mich zu den Profis gegenüber von Mc-Donalds in Hamburg Lurup.

Und damit tief in meine berufliche Vergangenheit, die einst mit dem Import von Computerteilen aus Taiwan begann. Unsere Kunden, zu denen ab 1992 Hebrock & Proß gehörte, haben daraus „IBM-kompatible Personal Computer“ gebaut und damit in

den Hamburger Unternehmen die Revolution der Büroarbeitswelt Ende des letzten Jahrhunderts erst möglich gemacht. Jetzt sitze ich Uwe Proß wieder gegenüber und hoffe er kann mir weiterhelfen. Kann er. Natürlich. Weil das Besondere für ihn alltäglich ist, immer gewesen ist.

Proß, sein heutiger Partner Gerald Püster und ihr Team lösen weiterhin die Probleme ihrer Kunden mit dem verflixten Computer. Noch immer stecken die Lösungen im Detail, in einer nicht sauber installierten Hardware, einem versäumten Update oder in „unkonventioneller Bedienung“. Das erfordert Spürsinn sowohl beim Suchen nach dem Lösungs-



Geballte IT-Kompetenz: Das Team von Hebrock&Proß. Von links: Phillip Reimers, Laudelino Prada Estrada, Gerald Püster, Uwe Proß, Frank Püster, Matthias Wolf

ansatz hinter dem Bildschirm als auch im Umgang mit dem menschlichen Faktor, der davorsitzt.

Nicht weniger anspruchsvoll sind die Kunden, die mit einem Computer aus der Großserie nicht zufrieden sind. Ein individuell konfigurierter PC von Hebrock & Proß ist seit 30 Jahren aktuell. Auch dann, wenn der Kunde ihn selber aufgebaut hat und jetzt an seine Grenzen stößt, helfen die Luruper Spezialisten gerne weiter.

Und dann gibt es noch die Unbelehrbaren. Wie den Redakteur dieser Zeilen, dessen „Datensicherung“ auf einer simplen externen Festplatte sich eines Tages in Rauch auflöste. Die Suche nach Datenrettern, die im Reinraum Bit für Bit Daten von zerstörten Datenträgern fischen können, endete nach langen Umwegen übers Internet wieder bei Hebrock & Proß. Natürlich. Die wissen eben, was der Anwender wirklich braucht in der Not und arbeiten mit den passenden Spezialisten zusammen. So wie man hier auch immer jemanden kennt, der Handys gesunden kann oder die Lizenz hat, tiefer in die Welt von Apple einzutauchen.

Als hier am 1.1.1992 alles begann, „liefen“ die Rechner noch mit 20Mhz, hatten 40 MB Festplatten und Modems, die 2.400 Bits in der Sekunde in den Telefonhörer plärrten. Diese Steinzeit ist längst überwunden. Aber weiterhin stellen sich Laien das alles zu einfach vor, können Cracks nicht genug Leistung bekommen und die Profis von Hebrock & Proß regeln das. Ihr Spezialgebiet bleibt dabei die Welt der Windows-PCs, aber natürlich sind sie auch fit im Umgang mit Android und den ganzen „mobilen Endgeräten“, deren grenzenloses Miteinander für uns selbstverständlich geworden ist.

Hebrock & Proß ist wirklich von Anfang an dabei. Wenn jemand schon alles gesehen hat, genau weiß, was Anwender wollen, was miteinander funktioniert und wo Schwierigkeiten auftreten könnten, dann diese Spezialisten aus Lurup.

Die Pinnau-Boten wünschen viel Erfolg für weitere 30 Jahre. Auch weil sich der Redakteur mit der inzwischen selbst beschafften und installierten „Home Cloud“ mit diesen Profis im Hintergrund deutlich sicherer fühlt. Irgendwie rätselhaft ist sie schon, diese Kiste mit den gespiegelten Festplatten. Und in Lurup werde ich sicher jemanden finden, der mich rettet, wenn ich es alleine nicht schaffe.

Hebrock & Proß

Fujitsu Lifebook

15,6" entspiegelt
Intel i3-1005G1
8GB, 256GB SSD
DVD-Laufwerk
WLAN, CAM
Windows 10 PRO

599,-

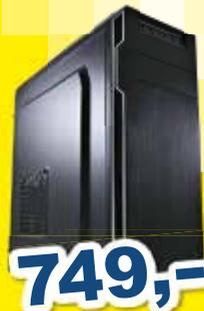


Verkauf solange der Vorrat reicht

- ➔ **Werkstattservice auch für Fremdgeräte**
- ➔ **Datenrettung, Displaytausch, Aufrüstungen etc.**
- ➔ **Vor-Ort-Service bei Privat- und Firmenkunden**
- ➔ **Internet, Server und Netzwerkeinrichtungen**
- ➔ **Notebook und Wunsch-PC Beratung**

Intel Büro-PC 6-Kern

LC-Power 7038B
400W BeQuiet
Intel i5-11500
6x 4,8 GHz
8 GB DDR4,
DVD-RW
512 GB SSD
Intel M.2
Intel UHD
Graphics 750



Verkauf solange der Vorrat reicht

Rugenbarg 277, 22549 Hamburg

Mo – Fr 9:45 – 18.30 Sa 10.00 – 15.00

Tel. 040/831 60 46, info@hebrock-pross.de

www.hebrock-pross.de

Qualität als Prinzip

Schweizer Präzision verbindet man nicht auf den ersten Blick mit dem Fliesenhandwerk. Für Steven Steiner aus Halstenbek ist sie die Basis für sein Geschäft, mit dem er sich auf hochwertige Qualitätsarbeiten spezialisiert hat.



■ Als Steiner 1996 seine Ausbildung in Berlin absolviert hatte, waren dort keine goldenen Zeiten fürs Handwerk. Es ging nur um den Preis, die Qualität der Arbeit war zweitrangig. Auf der Suche nach einem Umfeld, in dem gute Arbeit wertgeschätzt wird, ist er 2000 in die Schweiz gegangen. „Es kommt immer darauf an, was man aus seinen Möglichkeiten macht“, kommentiert der inzwischen weit herum gekommene Fliesenleger ein halbes Berufsleben später diesen Schritt.

„Das hat mein Bewusstsein für Qualität bei Material und Arbeitsausführung noch einmal geschult“, sagt er nicht ohne Stolz. Dabei verliert er nie aus den Augen, dass nicht überall eidgenössische Maßstäbe gelten. „Ich mache genauso gerne ein Standardbad. Auch dem sieht man an, wenn es hochwertig ausgeführt ist.“

Berlin, Schweiz, Hamburg. Nach neun Jahren in der Schweiz hätte er sich einbürgern lassen können,

blieb aber seinem Motto „den Horizont erweitern schadet nie“ treu und hat es nicht getan, sondern ist an die Elbe gezogen und hat sich in Halstenbek mit seinem eigenen kleinen Betrieb niedergelassen. So kann er flexibel bleiben und findet nicht nur in den Elbvororten die Kunden, die seine Spezialitäten suchen: Mosaik und Glasmosaik, am liebsten von Bisazza. (www.bisazza.com, ein Blick auf die Website lohnt sich!), Naturstein oder Platten bis 1,5 m x 0,75 m. Wie groß? Der Redakteur muss da mal nachhaken. „Eigentlich egal, muss aber noch tragbar sein“. Aha, da hat der Profi offensichtlich andere Dimensionen im Kopf als der staunende Schreibtischtäter.

Von modern bis klassisch wird verarbeitet, was die Kundschaft bevorzugt. Wand, Boden, Treppe und Terrasse, keine Oberfläche lässt er aus. „Im Außenbereich werden Böden in unseren Breiten dabei besser auf Stelzlager gesetzt als fest verlegt.“ Der erfahrene Fliesenleger hat sein Knowhow weit über die Grenzen traditioneller Methoden seines Handwerks hinaus erweitert.

Auch angrenzende Arbeiten bietet er an, sehr zur Freude seiner Kunden, die ungern viele Einzelwerke bei ihren Projekten koordinieren. Von Spachteltechniken, die heute oft anstelle von Fliesen eingesetzt werden, über Malerarbeiten bis zu Vinylböden bietet er alles an, was die Oberflächen wohnlich macht. Auch Parkettarbeiten sind im Angebot. „Dafür, wie für manch anderes, habe ich Kollegen an der Hand, die auf ihrem Gebiet ebenso auf Hochwertiges spezialisiert sind wie ich“. Steven Steiner weiß genau, was er kann und was andere noch besser können. Bei solchen Handwerkern ist man in guten Händen.



Steven Steiner

Tel.: 04101 58 99 866, Mobil: 0160 989 872 90,
info@fliesen-emotion.de, www.fliesen-emotion.de

Winter 2022

Bild: Adobe Stock



Jobcoaching für Menschen mit Kind

JOBCOACH HAMBURG bietet eine kostenfreie Beratung für alleinerziehende Berufs(wieder) einsteiger in Hamburg Lurup an.

■ Sie möchten gerne (wieder) arbeiten gehen, finanziell auf eigenen Füßen stehen und ein gutes Vorbild für Ihre Kinder sein? Sie beschäftigen sich mit den Fragen: Was kann ich? Was will ich? Was ist realistisch? Was brauche ich auf meinem Weg? Wege in Ausbildung und Beruf für (Allein) Erziehende mit geringen beruflichen Qualifikationen oder Abschlüssen, die Sie vor langer Zeit gemacht oder in einem anderen Land erworben haben, sind das Spezialgebiet von Birgitt Schmitt. „Ich unterstütze Sie bei der Klärung Ihrer beruflichen Wünsche, der Suche nach Fort- und Ausbildungsmöglichkeiten oder einem Arbeitsplatz sowie Deutschkursen, bei der Anerkennung von ausländischen Schul- und Berufsabschlüssen. Und gebe Ihnen Tipps für die Bewerbungsunterlagen und das Vorstellungsgespräch.“

TERMINE können direkt mit Birgitt Schmitt unter der Telefonnummer **0176-57 23 97 95** vereinbart werden; oder schreiben Sie ihr eine E-Mail: schmitt@einfal.de. Die Beratung findet auch unter derzeitigen Bedingungen statt!

Dienstags von 11:00 – 14:00 Uhr
in der Kita Moorwisch im Bildungshaus Lurup

Mittwochs von 08:00 - 14:00 Uhr
im LURUM/ Flurstraße 15

Jobcoach Hamburg ist ein Projekt der einfal GmbH. Es wird aus dem Europäischen Sozialfonds (ESF) und von der Freien und Hansestadt Hamburg (FHH) finanziert. Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter www.einfal.de

Gehüss in **RELLINGEN**



**frisch,
saisonal,
regional.
häppjes**

www.haepptes.de

Hier in **RELLINGEN**



Arkadenhof
Am Rathausplatz 11
25462 Rellingen
Tel. 04101 – 375 06 08

Unsere(n)
Klötterkraam
findest Du nicht überall!

Wir suchen dich:

- Schüler*innen im Service uvm.
- Sous-Chef*in
- Reinigungsfeen

Für dich in **RELLINGEN**



Brot & Brötchen
traditionell aus Bio-Getreide hergestellt.
@backstubebremen

Kuchen hausgemacht

www.haepptes.de

UNSER DING

Zusammen mehr bewirken

Die Spendenplattform „unserDING“ der VR Bank in Holstein

Ehrenamt. Was für eine wichtige Sache in unserer Gesellschaft. „Und genau das wollen wir fördern und anschieben. Wir finden es großartig, wie viele Menschen sich ehrenamtlich engagieren und unterstützen das durch Spenden über „unserDING“. Das ist unsere neue Spendenplattform“, berichtete Uwe Augustin, Vorstand der VR Bank in Holstein, zum Start im August 2021.

Gemeinsam unschlagbar

Ob Sportverein, Orchester, Kletterausrüstung, Gesangbücher, Mikrofonanlage oder ein neuer Anstrich einer Pfadfinderhütte: es werden viele tolle Projekte unterstützt. Dabei ist das „gemeinsame Tun“ hier in der Region zielfördernd: der heimische Verein bewirbt sein Projekt auf der Spendenplattform unserDING der VR Bank in Holstein. Nach Freigabe des Projekts kann der Verein die Spenden mit den Spendencodes der VR Bank in Holstein oder auch durch eine eigene Aktion mithilfe von Privatspenden für sich professionell und einfach einsammeln.

„Hierfür bieten wir mit unserDING eine unkomplizierte und leicht verständliche Spendenplattform an, die das Spenden in unserer Region ganz einfach macht“, so Uwe Augustin;“ Es liegt in unserer genossenschaftlichen DNA zu helfen. Was einer alleine nicht schafft, das schaffen viele.“ Teilnahmeberechtigt sind alle spendenberechtigten Vereine, Fördervereine oder Organisationen, die als gemeinnützig anerkannt sind, wenn der Sitz im Geschäftsgebiet liegt. Alle Spenden, die über die Plattform gesammelt werden, werden am Ende der Projektlaufzeit auf das Vereinskonto überwie-

sen. Natürlich haben die Macher des Portals auch an das Finanzamt gedacht: Spendenquittungen werden vorausgefüllt zur Verfügung gestellt.

Das Motto der VR Bank in Holstein:

„Wir spenden – ihr entscheidet, an wen unsere Spende geht!“

Ist ein Projekt erst einmal auf „unserDING“ registriert, können Spendencodes der VR Bank in Holstein darauf eingelöst werden. Die Beträge können dabei unterschiedlich hoch sein. Spendencodes gibt es auf verschiedenen Wegen. Kunden und Mitglieder der VR Bank in Holstein bekommen einen Spendencode zum Beispiel im Beratungsgespräch bei ihrem persönlichen Berater. Die Spendencodes



werden auch bei Veranstaltungen und vielen weiteren Anlässen und Aktionen der Bank verteilt. „Über 100 Projekte konnten wir schon abschließen“, so Uwe Augustin, „Da sind insgesamt über 130.000 Euro an die Vereine und Projekte in unserer Region geflossen.“ Im Jahr 2022 will die VR Bank in Holstein ihr Jahres-Spendenvolumen aus dem Zweckertrag des GewinnSparens über die Spendenplattform „unserDING“ ausschütten.

Über „unserDING“ Spenden einsammeln

So haben es auch die WSC Cheerleader des SC Rist Wedel e.V. gemacht. Dank Ihres Projektes auf „unserDING“ konnten ausreichend Spendengelder für drei neue „Air Rolls“ gesammelt werden. Damit trainieren die Cheerleader künftig Überschlagsbewegungen wie Schrittlüberschläge und FlickFlacks noch besser und sicherer. „Für uns hat es sich definitiv gelohnt, bei „unserDING“ mitzumachen“, berichtet Iris Brendt, Abteilungsleiterin beim WSC, „Das ist eine tolle Chance für Vereine,

die wir auf jeden Fall weiter nutzen werden!“ Und tatsächlich hat der Verein bereits das nächste Projekt am Start.

Also nicht mehr lange zögern und jetzt unserDING kennenlernen und selber ein Projekt für den eigenen Verein registrieren und Spenden aus und für die Region einsammeln oder für das Lieblingsprojekt privat spenden.

„Wir sind vom Start der Plattform wirklich begeistert“, sagt Tanja Kerwat, Marketingmitarbeiterin der VR Bank in Holstein und für die Spendenplattform zuständig, „Sofort haben die Vereine der Region in ihrer ganzen Vielfalt sich registriert und Projekte eingestellt. Seit Anfang des Jahres sind bereits schon wieder über 50 Projekte online, für die gespendet werden kann.“

Alle Infos zur neuen Spendenplattform der VR Bank in Holstein „unserDING“ auch unter: dasistunserding.de oder telefonisch bei Tanja Kerwat unter 04101 501-1365

ANZEIGE



Wir sind immer für Sie da!

Als Zahnarztpraxis sind wir täglich für Ihre Gesundheit mitverantwortlich. Diese Verantwortung nehmen wir sehr ernst. Deshalb nehmen wir regelmäßig an Fortbildungen teil, um immer auf dem neuesten Stand zu sein.



DR. MIERI HAN
ZAHNÄRZTIN RELLINGEN

Gemeinsam für Ihre Gesundheit

-  Wohlfühlatmosphäre
-  Familienfreundlich
-  Super Lage
-  Geringe bis keine Wartezeit
-  Zufriedenheitsgarantie
-  Moderne Ausrüstung
-  Hochqualitative Materialien
-  Digitales Röntgen

Hauptstraße 25 • 25462 Rellingen
Tel.: 04101 – 2 63 63

E-Mail: smile@zahnarztpraxis-drhan.de

www.zahnarztpraxis-drhan.de

Ist es schon eingeschaltet? Es klingt so natürlich!

Eine langjährig erfahrene Hörakustikmeisterin ist verblüfft, wie natürlich Ihr eigenes Hörsystem klingt, nachdem es bei Lindemann Hörakustik in Rellingen mit dem innovativen Anpassverfahren Natural Fitting neu eingestellt wurde.

■ Meike und Marc Lindemann arbeiten schon seit mehreren Jahren mit dieser Methode, die sich deutlich von herkömmlichen Verfahren unterscheidet. Denn Natural Fitting bezieht zur individuellen Anpassung nicht nur die Form des Ohres und den Sitz des Hörsystems mit ein, wie es andere Methoden auch leisten, sondern berücksichtigt darüber hinaus die individuelle Verwandlung der Luftschwingungen in erlebtes Hören.

„Natural Fitting erfasst alle Faktoren, die das individuelle Hören ausmachen, auch das, was hinter dem Trommelfell passiert“, fasst Frau Lindemann es griffig zusammen. „Weil wir damit sehr genau und umfassend auf das individuelle Gehör eingehen, sind die Anpassergebnisse beeindruckend, sowohl hinsichtlich Spontanakzeptanz als auch Sprachverstehen.“

Natural Fitting setzt dabei ganz auf die Beurteilung des Hörerlebnisses durch den Kunden selbst. Dafür setzt man einfach seine Hörsysteme ein und lauscht den Geräuschen die vom Akustiker vorgespielt werden. „Gemeinsam gehen wir mit dem Kunden dann den Weg zur optimalen Anpassung an exakt sein Gehör, um ihm die Lautstärkeempfindung eines Normalhörenden wiederzugeben“, erläutert Frau Lindemann.

Weil der Träger der Hörsysteme aktiv in diesen Anpassprozess eingebunden ist, stellt sich viel schneller die Gewöhnung an die angepassten Hörsysteme ein. „Wir beobachten bei Natural Fitting sehr viel höhere Akzeptanz. Fast alle Kunden sind sehr bald zufrieden und nutzen ihre Systeme ausgiebig“, freut sich die Akustikmeisterin darüber, dass diese Geräte in so hohem Maße Lebensqualität zurückgeben. „Das gelingt auch bei Systemen, die schon länger ungeliebt in der Schublade gelegen haben.“

„Genau das machte mich als Trägerin von Hörgeräten ebenso wie als Hörakustikerin neugierig“, berichtet Anette Bachmann, Inhaberin von „hören erleben“ in Rissen, von ihren ersten Begegnungen mit Natural Fitting. Frau Bachmann ist für ihr junges Fachgeschäft auf der Suche nach der bestmöglichen Versorgung Ihrer Kundschaft. Bei einer Fortbildung hat sie Frau Lindemann kennengelernt und hat die freundliche Einladung zur Ausprobe des innovativen Systems gerne angenommen.

„Frau Lindemann hat immer wieder betont, dass dieses Verfahren auch bei vorhandenen und von erfahrenen Akustikern gut angepassten Systemen noch eine erhebliche Verbesserung bewirken kann. Ich war sehr gespannt auf das Ergebnis.“ Das ist der



**Hörakustikerinnen unter sich:
Meike Lindemann (l.) demonstriert Annette
Bachmann (r.) die Wirkung von Natural Fitting.**

Redakteur jetzt auch und lauscht neugierig dem Fachgespräch der beiden Hörakustikerinnen. Wie fühlt es sich denn nun für Sie als Kundin an, Frau Bachmann?

„Es hört sich an, als wenn vorher ein Grauschleier über allem lag“, ist die Frau vom Fach erstaunt, was ihre Kollegin mit Natural Fitting aus ihren Hörsystemen noch herausgeholt hat, die sie seit Jahren trägt und natürlich nach allen Regeln der Kunst angepasst hat. „Es klingt ganz natürlich, gar nicht blechern, zu laut oder hallig!“ ist Frau Bachmann begeistert. „Als ich die Systeme nach der Anpassung erstmals getragen habe, fragte ich mich, ob die überhaupt eingeschaltet sind. Dann merkte ich erst, wie detailliert ich auf einmal hören kann. Musik, Gespräche, Hintergrundgeräusche. Alles ganz klar und ohne schrille Überzeichnungen.“

„Danke, dass auch Sie das aus ihrer professionellen Perspektive so formulieren“, freut sich Frau Linde-

mann über das Ergebnis ihrer Anpassung. „Genau das ist oft die erste Reaktion unserer Kunden: Ist es überhaupt schon eingeschaltet?“

„Das exzellente Ergebnis und die selbstbestimmte, angenehme Anpassungsprozedur haben mich überzeugt“, fasst Frau Bachmann zusammen und zieht Konsequenzen für Ihr Fachgeschäft. „Auch bei uns wird bald mit Natural Fitting gearbeitet.“ Nutzer von Hörsystemen in Rissen können sich also schon freuen auf natürliches Hören ohne Grauschleier und schrille Töne, wie es für die Kunden von Lindemann Hörakustik in Rellingen schon lange ganz normal ist.

ANZEIGE

HÖREN.
VERSTEHEN.
LEBEN.

Endlich wieder
natürlich Hören.



EXKLUSIV BEI UNS:

Das innovative Anpass-Verfahren „Natural Fitting“

- Abstimmung Ihrer Hörsysteme in Klang und Lautstärke auf Sie und Ihr individuelles Hörvermögen
- Neuer natürlicher Höreindruck

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin.



LINDEMANN
HÖRAKUSTIK

Hauptstraße 77 • 25462 Rellingen • Telefon: 04101 / 774 27 97
info@lindemann-hoerakustik.de





Landart und Landschaftsästhetik im Windpark

Die Pinneberger Künstlerin Gisela Meyer-Hahn (Atelier: Hogenkamp 1) hat sich neu ausgerichtet und widmet sich im Rahmen ihres neuesten Projekts der Zusammenführung von technischen Bauwerken für erneuerbare Energien mit Landschaftsästhetik und künstlerischer Gestaltung.

Sie entwickelt Farbkonzepte für die Türme von Windkraftanlagen und hat Farblichtkompositionen für temporäre nächtliche Lichtinszenierungen in Windparks erstellt und realisiert. Die Interaktion unserer Sinneswahrnehmung mit Windkraftanlagen und gleichzeitig auch deren Platzierung und Wirkung in der umgebenden Landschaft soll hervorgehoben werden.

Kann ein künstlerisches Projekt dazu beitragen, dass mehr Akzeptanz für Windkraftanlagen entsteht? Diese Frage stellte sich die freischaffende Künstlerin mit Schwerpunkt Farbe und Licht und hat ihr künstlerisches Spektrum mit diesem zukunftsweisenden Thema, das sich mit Nachhaltigkeit (Akzeptanz erneuerbarer Energien) befasst, zudem Technik, Architektur und Kunst zusammenführt, weiterentwickelt. Gleichzeitig verbindet sie dadurch analoge mit digitaler künstlerischer Arbeit. Mit ihrem Konzept verfolgt Gisela Meyer-Hahn das Ziel, dass die „furchterregenden Zyklopen“ samt rotem nächtlichen Warnblinken eher als „Gentle Giants“, vielleicht auch wie ein Dorf in einer Landschaft, wahrgenommen werden können und eine Verbindung mit dem Betrachter, mit der Region und ihrer speziellen Landschaftsästhetik finden. Zunächst erarbeitet die Künstlerin -klassisch analog- den inhaltlichen Entwurf, den sie in eine handgeschriebene Partitur übersetzt. Es folgt die Wandlung aller Angaben in die technische Umsetzung, die ‚digitale Welt‘ der Lichtsteuerung und der Lichttechnik. Jeder der für dies Projekt notwendigen LED-Scheinwerfer (hochenergieeffizient, geringster Stromverbrauch) erhält somit individuell Impulszuordnung von Farbton, Sättigung und Laufzeit.

ANZEIGE



Die nächtlichen Inszenierungen haben bei allen, die sie gesehen und erlebt haben, eindrucksvolle innere Bilder hinterlassen. Bilder, die nicht nach einem merkantilen Mehrwert fragen, sondern die atmosphärisch stark und positiv weiterwirken.

ANZEIGE



lorenz-hilft

Vielseitig, zuverlässig

Ihr Computer streikt? Ich biete:

Service, Virenbeseitigung, Reparatur, Kaufberatung, Anschluss/Installation, Internet, eMail, PC/Tablett Einführung

Weitere Leistungen:

Telefonumstellung auf VoIP,
Smartphones einrichten,
TV-, Heimkinoberatung

Kontakt: info@lorenz-hilft.de

04101-83 16 378/0176-4962 0709

Hubert Lorenz,

Dockenhudener Ch. 3, 25469 Halstenbek



**Wir suchen Verstärkung
auf den Pinneberger Wochenmärkten**

Verkäufer Fischfeinkost (m/w/d)

in Teilzeit oder als Aushilfe für einen oder mehrere Tage pro Woche. Bewerben Sie sich gern auch als Quereinsteiger bei:

OLAF MÖLLER FISCHHANDEL
Telefon: 0162-838 47 82



Biografisches:

Gisela Meyer-Hahn lebt als freischaffende Künstlerin in Pinneberg. Geboren in Lauterbach/O'hessen, folgten Schulzeit und Abitur in Hanau und Studium an der Fachhochschule für Gestaltung, Wiesbaden. Abschluss: Diplom Designerin. Parallel zum Berufseinstieg im raumbildenden Innenausbau in Hessen und im Rheinland nahm sie am interdisziplinären Studienseminar ‚Farbe und Umwelt‘ in Salzburg/ Prof. Frieling teil. Seit 1988 führt sie ihre Werkstatt, das atelier farbtön, mit dem künstlerischen inhaltlichen Schwerpunkt: Erscheinung und Wirkung des Phänomens FARBE im RAUM und seine Zusammenhänge



mit der Gesamtheit der Sinneswahrnehmungen.

Es entstanden u.a. RaumKonzepte, textile FarbInstallationen, landart-Projekte, Objekte aus Glas und

Licht, FarbLichtKompositionen für interaktiv gespielte Konzerte, für Gebäudefassaden, für Windenergieanlagen in Windparks. Viele Wettbewerbsgewinne führten zu Projektrealisierungen.

Sie entwickelte somit eine facettenreiche Gestaltungsvielfalt stets individueller Projekte, aus deren Erkenntnissen sie in vielen Fachsymposien, Lehraufträgen und Seminaren vortrug und publizierte. Sie war darüber hinaus Initiatorin von ‚Blau-kulturelle Brücke im

Ostsseeraum‘ und ‚Pinneberg im Licht erleben‘.

Ihre Arbeiten wurden in Einzel- und Gruppenausstellungen in Deutschland und international gezeigt.

FarbLichtKonzerte fanden in vielen Sakral- und Profan-Bauten statt. Sie arbeitete mit temporären Farb-Projekten in Finnland, Dänemark, Italien, Griechenland, Schweiz, Österreich, Frankreich, Serbien, Lettland und Chile - Auslandsstipendien erhielt sie zudem für Finnland und die Schweiz. Das Design-Centrum Stuttgart verlieh ihr den 1. Preis in seinem DesignWettbewerb 1990 (Juryvorsitz: Verner Pantón), ihr Farbglas TEXTIL SQUARELL wurde auf der Messe Frankfurt ausgezeichnet und dann nominiert für den Deutschen Designpreis. Von der Stadt Pinneberg erhielt sie den 1. Bürgerzukunftspreis.

ANZEIGE



TIMM

Malereibetrieb GmbH
Beratung • Service • Qualität

Telefon: +49 4101 / 80 56 80
E-Mail: info@maler-timm.com

UNSER DING

GEMEINSAM UNSCHLAGBAR

VEREIN REGISTRIEREN UND SPENDE KASSIEREN

unserDING ist unsere neue Spendenplattform.
Ob Sportverein, Orchester, Kletterausrüstung, Musikanlage
oder ein Anstrich eurer Pfadfinderhütte. Wir vergeben Spenden
und unterstützen eure ehrenamtlichen Projekte.

Macht mit und reicht euer Projekt ein:



DASISTUNSERDING.DE



**VR Bank
in Holstein**

**Spendencoupons in einer unserer Geschäftsstellen
sichern und euer Lieblingsprojekt unterstützen.**

Rätseln und gewinnen!

Der Winter ist vorbei, die Tage werden spürbar wieder länger und die Natur bereitet sich langsam auf den Frühling vor. Die ersten Frühlingsblumen leuchten schon in der Sonne und wir gehen alle wieder mehr vor die Tür. Das ist die richtige Zeit für einen gemütlichen Sonntags-Brunch mit der Familie. Für eine reich gedeckte Tafel, zum Beispiel mit Bauernfrühstück können Sie jetzt einen **bunten Überraschungskorb** vom Hof Ramcke in Pinneberg gewinnen, der unter anderem die Zutaten dafür enthält. Lösen Sie einfach unser kleines Kreuzworträtsel – vielleicht haben Sie ja Glück!

Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Senden Sie die richtige Lösung bis zum **11. 04. 2022** per E-Mail an mail@pinnauboten.de oder per Post an **VM-Media Volker MeliB, An der Eiche 51, 25421 Pinneberg**. Der Gewinn wurde von Hof Ramcke gespendet und wird unter allen richtigen Einsendungen verlost.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, eine Umwandlung des Gewinns in eine Barauszahlung ist nicht möglich. Mitarbeiter und deren Angehörige von Verlag und Spender sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Personenbezogenen Daten der Einsender können zur Ermittlung der Gewinner gespeichert werden. Nach Abschluss des Gewinnspiels werden alle im Zusammenhang damit erfassten personenbezogenen Daten gelöscht.

ANZEIGE

Frische Eier, Frischgeflügel,
Kartoffeln, Rind- und
Schweinefleisch, Gemüse

KAUFEN BEIM ERZEUGER



AUS UNSEREM SORTIMENT:

- Frische Freiland Eier aus unserem Hühnermobil
- **NEU:** Unser eigener Hofkaffee von Becking
- verschiedene Vollkornbrote von Münster's Backstube an bestimmten Tagen bei uns im Laden.

Hof Ramcke - Datumer Chausse 191 - 25421 Pinneberg
www.hof-ramcke.de

Waagrecht

2. Rosenstadt im Kreis Pinneberg
8. Deutsches Märchen
9. biblischer Prophet
10. Speisefisch
11. Thriller von Alfred Hitchcock
12. Alte Apfelsorte
18. Größte westfriesische Insel
19. Abfall beim Dreschen
20. Zeitschrift
21. Lasttier
24. Baleareninsel
25. Abordnung
26. Abstand der Eisenbahn-Schienen voneinander
27. Heu- oder Mistgabel
30. Kinderspiel
33. Frühlingsblume
34. Geräucherter Hering
35. Heuspeicher
37. Erdzeitalter
38. Speisesaal für Studenten
39. Austragungsort der ersten olympischen Winterspiele 1924
40. Flaumfeder

Senkrecht

1. Sauerkirsche
3. Germanisches Volk der Antike
4. Identifizierungsmittel
5. Baustoff
6. Kulturdenkmal in Pinneberg
7. Chemisches Element (Halogen)
13. Eine Tonstufe (Musik)
14. Fluss zum Dollart
15. Hallig im Wattenmeer
16. Seebad auf Sylt
17. Nagetier
22. Stadt im Kreis Pinneberg
23. Gewässer bei Quickborn
28. Grünanlage in London
29. Schrecken der Kleingärtner
31. Große Kürbisfrucht
32. Heilpflanze
36. chemisches Element, Metall

Fahrrad weg, was nun?

Fahrradfahren erfreut sich schon lange immer größerer Beliebtheit. Durch die Pandemie ist dieser Trend explodiert. Umso wichtiger ist deshalb ein guter Versicherungsschutz.

■ Händler und Hersteller verzeichnen Rekordumsätze, weil noch mehr Menschen in die Pedale treten, ob nun zum Pendeln oder Freizeitsport. Fahrräder werden zunehmend hochwertiger, insbesondere durch die starke Nachfrage nach E-Bikes; für Diebe ein lukratives „Geschäft“.

Welche Versicherung zahlt, wenn das Fahrrad gestohlen wurde?

Konventionelle Fahrräder sowie E-Bikes und Pedelecs bis 25 km/h lassen sich über die Hausratversicherung oder eine separate Fahrradversicherung absichern. In der Hausratversicherung gilt das Fahrrad als Hausrat und ist gegen Brand, Blitzschlag, Sturm, Hagel, Leitungswasser, Einbruch-Diebstahl und Vandalismus versichert. Die Entwendung des Fahrrades setzt immer einen Einbruch in den abgeschlossenen Einzelkeller, ins eigene Haus oder die eigene Wohnung voraus und gilt für alle Fahrräder des Versicherungsnehmers. Die meisten Fahrräder werden allerdings unterwegs gestohlen. Mit einer zusätzlichen Fahrradklausel (gegen Mehrbeitrag) greift der Versicherungsschutz

auch im öffentlichen Raum, wenn das Fahrrad durch ein verkehrsfähiges Schloss gesichert ist. (Einfacher Diebstahl ohne Einbruch). Die Hausratversicherung ersetzt dann den Neuwert, den Wiederbeschaffungspreis. Bei älteren Verträgen ist häufig noch die Zeitwertregelung sowie die Nachtzeitklausel vereinbart, wodurch der Versicherungsschutz auf bestimmte Tageszeiten begrenzt ist und zwischen 22 Uhr und 6 Uhr möglicherweise nicht greift. Neuere Tarife verzichten somit auf diese Einschränkung und bieten eben Versicherungsschutz auch dann an, wenn das Rad nachts nicht mehr bewegt wird und keine Möglichkeit besteht, es einzuschließen. Dies gilt jedoch meist nur für konventionelle Fahrräder. E-Bikes müssen bei vielen Hausratversicherern nachts eingeschlossen sein. In der Regel ist Fahrraddiebstahl in der Hausratversicherung mit 1% der Versicherungssumme versichert, gegen Aufpreis auch höher. Die Erstattungshöhe ist bei vielen Anbietern also abhängig von der vereinbarten Hausrat-Versicherungssumme (z.B. bei 60.000 € gibt es für das Fahrrad je nach Alter max. 600 €). Einige Versicherer haben aber auch pauschale

ANZEIGE



CBV KONZEPTE GmbH
 VERSICHERUNGSMAKLER
Der Anker für Ihre Sicherheit

Kompetenz – Vertrauen – Sicherheit
 Christiane Beyer Tel. 04101 852050
 Geschäftsführerin www.cbv-konzepte.de



Bild: Adobe Stock

Entschädigungsgrenzen von z.B. 1000 € in ihren Hausratttarifen verankert. Bei sehr hochwertigen Fahrrädern und E-Bikes empfiehlt sich häufig eine separate Fahrradversicherung, weil sich die Erstattung zum Neuwert nach dem Wert des versicherten Fahrrades richtet und der Versicherungsschutz deutlich umfangreicher ist, quasi einen Rundumschutz bietet. So sind rund um die Uhr – zu Haus oder unterwegs – über den

Diebstahl oder Teildiebstahl hinaus u.a. Vandalismus, Reparaturkosten nach Unfällen und Stürzen, Bedienungsfehler, Reparatur oder Ersatz am Akku versichert. Prüfen Sie Ihren Versicherungsschutz. Informieren Sie sich über Anbieter, die auf Fahrradversicherung spezialisiert sind oder wenden Sie sich an einen Versicherungsmakler Ihres Vertrauens, damit Sie auch weiterhin sorglos radeln können.

ANZEIGE



*Wir behandeln nach
modernsten Methoden in
entspannter Atmosphäre.*



ZAHNARZTPRAXIS
A. MOUNESI

Zahnarztpraxis A. Mounesi
Tangstedter Chaussee 4 | 25462 Rellingen
Telefon 04101 – 831 41 49 | www.zahnarztpraxis-mounesi.de

CO₂-Emission und Klimakrise sind keine Modethemen

Wussten Sie, dass...?

... die Fischerei mit Grundschieppnetzen jährlich in etwa so viele Treibhausgase freisetzt wie der gesamte weltweite Flugverkehr?

Das Meer gilt als die größte CO₂-Senke auf der Erde, es speichert beispielsweise mehr Kohlendioxid als alle Wälder an Land. Auch im Meeresboden wird eine große Menge CO₂ gebunden. Bei Anwendung von Grundschieppnetzen werden schwere Gerätschaften über den Grund

geschliffen, um beispielsweise Garnelen oder Schollen aufzuscheuchen und zu fangen. Diese Art der Fischerei bedroht nicht nur wertvolle Lebensräume und Laichgebiete, sie wirbelt auch die in der Sedimentschicht gespeicherten organischen Kohlenstoffverbindungen auf. Laut einer erst kürzlich erschienenen „Nature“-Studie wird dabei jährlich in etwa eine Giga-Tonne Kohlendioxid weltweit freigesetzt. Zum Vergleich: Der weltweite Flugverkehr vor der Covid-19-Pandemie verursachte jährlich ca. 900 Millionen Tonnen CO₂.^{1,2}



... keine einzige Partei, die im Bundestag vertreten ist, mit den Maßnahmen aus ihren Wahlprogrammen die nationalen Klimaziele bis 2030 zur Begrenzung der Erderwärmung auf 1,5 Grad erreichen würde?

Laut der nationalen Klimaziele sollen die Treibhausgase bis 2030 um 65 Prozent im Vergleich zu 1990 verringert werden. Nur so würde man den nationalen Beitrag des Pariser Klimaabkommens einhalten, bei dem die durchschnittliche weltweite Erderwärmung auf 1,5 Grad begrenzt werden soll. Das deutsche Institut für Wirtschaftsforschung (diW) hatte im Rahmen des Bundestagswahlkampfes die jeweiligen Wahlprogramme hinsichtlich der vorgeschlagenen Maßnahmen zum Klimawandel analysiert. Das Ergebnis: Keine Partei würde mit ihren vorgeschlagenen Maßnahmen aus den Wahlprogrammen die oben genannten Ziele erreichen. Zu beachten ist jedoch, dass die Ambitionen der jeweiligen Parteien sehr unterschiedlich sind. Am klimafreundlichsten würde laut der Studie Bündnis 90/Die Grünen abschneiden, gefolgt von Die Linke. SPD und CDU seien gleich auf, hätten lediglich andere Schwerpunkte und die FDP bilde das Schlusslicht.^{3,4}

In dieser Ausgabe des Klima-Boten stellen wir ausgewählte interessante Fakten aus dem Bereich der Klimakrise vor. Beispielsweise setzen wir klimaschädliche Produkte oder klimaschädliches Verhalten in ein bemerkenswertes Verhältnis oder nehmen Geschehnisse unter die Lupe, die medial zum Teil nicht allzu viel Aufmerksamkeit erlangten.

... bis 2050 klimabedingt 200 Millionen Menschen ihre Heimat verlieren könnten?

Die Weltbank hat einen Bericht zur Entwicklung klimabedingter Migration veröffentlicht. Demzufolge schätzt die Weltbank, dass bei weiteren hohen Emissionen bis 2050 in etwa 200 Millionen Menschen gezwungen sein könnten, ihre Heimatorte verlassen und innerhalb ihres Landes umsiedeln zu müssen. Eine verringerte landwirtschaftliche Produktion, Wasserknappheit oder die Folgen des Meeresspiegelanstieges werden als mögliche Ursachen genannt. Sollten die Emissionen deutlich reduziert und eine nachhaltigere und gerechtere Entwicklung gefördert werden, dann könne die

Zahl der Migranten laut der Weltbank um bis zu 80 Prozent gesenkt werden. Der Bericht zeigt auf, wie bedeutsam sofortige und effektive Maßnahmen sein könnten.^{5,6}

... der klimabedingte Meeresspiegelanstieg an einigen Orten höher und an anderen Orten niedriger ausfällt?

Die Erderwärmung führt zu einem weltweit durchschnittlichen Meeresspiegelanstieg. Dies ist u. a. die Folge des Abschmelzens der Gletscher oder ist schlicht der Tatsache geschuldet, dass sich wärmeres Wasser ausdehnt und somit mehr Platz benötigt. Doch der Anstieg des Meeresspiegels ist regional sehr unterschiedlich. Beispielsweise sorgen Oze-



anströmungen, Winde, die Festlandhöhe oder das Schwerefeld der Erde für starke Schwankungen bei der Ausprägung des Anstiegs. So ist dieser in Südostasien deutlich stärker spürbar als in Skandinavien.⁷

... sich die asiatische Tigermücke in Europa immer weiter ausbreitet?

Die asiatische Tigermücke stammt ursprünglich aus dem asiatisch-pazifischen Raum und hat sich aufgrund des internationalen Waren- und Personenverkehrs weltweit verbreitet. Sie ist für die Übertragung von schweren Infektionskrankheiten, wie das Chikungunya-, Dengue- oder West-Nil-Fieber bekannt. Mittlerweile konnten Tigermückenpopulationen in verschiedenen Bereichen Deutschlands lokalisiert werden.



Durch die Erderwärmung und die dadurch immer wärmeren Winter hierzulande findet die Mücke zunehmend bessere Lebensbedingungen vor. In Deutschland wird das Gefahrenrisiko aber derzeit noch als niedrig eingestuft, da die Zahl der Virusträger und auch das Vorkommen der Mücke gering ist.⁸

... bei der Produktion eines Kilogramms Rindfleisch in etwa 68-mal mehr Treibhausgase freisetzt werden als bei der Produktion eines Kilogramms Auberginen?

Bei der Berechnung des CO₂-Ausstoßes werden die gesamten Schritte ab dem Zeitraum des Anbaus bis hin zur Vermarktung berücksichtigt, gemäß einer Studie des Instituts für Energie-

ANZEIGE



Dein Waschbär

Mobile Mülltonnenreinigung



Umweltschonend

Ohne Chemie – Mit 70 °C heißem Wasser

Wir kommen 1 Tag nach der Leerung.
Einmalig oder in regelmäßigen Abständen



Dein Waschbär
Datumer Straße 30
25469 Halstenbek

Tel. 04101 – 853 74 29
www.dein-waschbaer.de

und Umweltforschung Heidelberg ist ein Kilogramm konventioneller Auberginen für einen CO₂-Ausstoß von im Schnitt 0,2 Kilogramm verantwortlich. Der ökologische Fußabdruck von einem Kilogramm konventionellem Rindfleisch beträgt hingegen im Schnitt 13,6 Kilogramm CO₂. Ein interessanter Fakt: Butter hinterlässt von allen Kuhmilchprodukten (Käse, Milch, usw.) den größten ökologischen Fußabdruck mit 9,0 Kilogramm CO₂ pro Kilogramm Butter.⁹

Text: s. Plautz



Bilder: Fotografie Plautz

Quellennachweise: 1) Sala, Enric et al. (2021): Protecting the global ocean for biodiversity, food and climate. In: Nature, Vol 592, S. 397 – 402; 2) <https://www.spiegel.de/wissenschaft/natur/weltmeeregrundschleppnetzfisherei-genauso-klimaschaedlich-wieluftverkehr-a-cfa12a2b-ad66-4050-b516-ba405fb15a19>; 3) Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung – DIW (2021): Wie viel Klimaneutralität steckt in den Wahlprogrammen? Eine Studie für die Stiftung Klimaneutralität; 4) <https://www.tagesschau.de/inland/btw21/diw-studieklimate-101.html>; 5) <https://www.tagesschau.de/ausland/amerika/weltbankklimawandel-103.html>; 6) <https://www.worldbank.org/en/news/press-release/2021/09/13/climate-change-could-force-216-million-people-to-migrate-within-their-own-countries-by-2050>; 7) <https://www.deutsches-klima-konsortium.de/de/klimafaq-13-1.html>; 8) <https://www.umweltbundesamt.de/asiatische-tigermuecke>; 9) Reinhardt, Guido et al. (2020): ökologische Fußabdrücke von Lebensmitteln und Gerichten in Deutschland. Institut für Energie- und Umweltforschung Heidelberg.

ANZEIGE

Dusche statt Wanne - Barrierearmes Bad in einem Tag

SAUBER & HYGIENISCH

auch in Krisenzeiten



vorher



Sie erreichen uns unter:

04101- 672 07

oder per Mail:
kontakt@rybin-sanitaertechnik.de



nachher

👍 Die Pflegekasse bezahlt!

Bis zu 4.000,- € Zuschuss bei Pflegegrad 1 - 5 decken die gesamten Kosten für die Basisausführung ab. Wir beraten Sie dazu und helfen bei der Beantragung.



Rybin Sanitär-Heizung-Klempner GmbH • Ehmschen 33 in 25462 Rellingen • www.klempner-pinneberg.de

Homöopathieanwender sind keine Impfskeptiker

*In den Medien findet sich häufiger die Mutmaßung, dass es einen Zusammenhang zwischen Impfskeptiker*innen und Homöopathieverwender*innen gebe. Eine aktuelle Umfrage des Bundesverbandes der Arzneimittel-Hersteller (BAH) zeigt nun, dass es keinen solchen Zusammenhang zwischen Homöopathie-Nutzung und Impfstatus, der Einschätzung der Corona-Situation oder der Beurteilung von einzelnen Schutzmaßnahmen gibt.*

■ Ein Zusammenhang zwischen der Nutzung integrativer Medizin, wie Homöopathie und Naturmedizin, und der Impfquote beziehungsweise der Einstellung zur Corona-Pandemie konnte in der deutschen Bevölkerung nicht festgestellt werden. So unterscheiden sich Personen, die angeben, in den letzten 24 Monaten homöopathische Arzneimittel verwendet zu haben, in ihrem Verhalten bei zentralen Fragen nicht vom Rest der Bevölkerung. Die Impfquote liegt bei Homöopathie-Anwenderinnen und -Anwendern (nachfolgend H.A.) mit 83 % fast gleichauf mit der Quote bei Nicht-Anwendern (85 %). H.A. bringen auch ähnlich viel Verständnis für die staatlichen



Maßnahmen zur Eindämmung des Virus auf (74 % zu 78 %) und haben sich gleichermaßen freiwillig und unabhängig von staatlichen Vorgaben eingeschränkt (beide Gruppen: 83 %). Auch bei der Einschätzung zum weiteren Vorgehen, um aus der Pandemie heraus zu finden,

herrscht Einigkeit. 80 % der H.A. geben eine möglichst hohe Impfquote in Deutschland als Voraussetzung dafür an (81 % bei Nicht-Anwendern). Die Studie konnte also keinen signifikanten Zusammenhang zwischen der Präferenz für homöopathische Arzneimittel und dem Impfstatus, der Einschätzung der Corona-Situation oder der Beurteilung von einzelnen Maßnahmen feststellen. Die Messungen würden unterstreichen, dass die Gesellschaft in dieser Krisensituation enger zusammensteht, als es manchmal den Anschein macht. Grundsätzlich gelte es bei Diskussionen über die Rolle integrativer Medizin zu bedenken, dass die Akzeptanz für komplementäre Heilmethoden in der Bevölkerung ungebrochen hoch sei. Dies legen auch die Ergebnisse aus der Gesundheitsmonitor-Befragung im Oktober nahe. 85 % der Befragten gaben damals an, das Nebeneinander von konventioneller und integrativer Medizin zu befürworten. *Text: Elke Kramper, Heilpraktikerin Ellerbek*

ANZEIGEN



Heilpraxis Elke Kramper
Klassische Homöopathie

Elke Kramper, Heilpraktikerin
Pinneberger Straße 167 • D-25474 Ellerbek
04101 371 841 • praxis@elke-kramper.de
www.elke-kramper.de

Nähere Informationen zu den Ergebnissen der Studie finden sich unter www.bah-bonn.de



Erika Fatland Hoch oben

Für Hoch oben reiste die preisgekrönte Bestsellerautorin Erika Fatland durch den gesamten Himalaya – durch Pakistan, Nepal, Indien, Tibet und Bhutan. Sie nimmt uns mit auf eine im wahrsten Sinne atemberaubende Reise in eine der ethnisch vielfältigsten und politisch kon-

fliktreichsten Regionen der Welt. Islam, Buddhismus und Hinduismus treffen auf uralte schamanische Traditionen. Supermächte konkurrieren um Einfluss. Moderne kollidiert mit Tradition und einer überzeitlichen gewaltigen Landschaft. Erika Fatland will wissen, wie die Menschen, insbesondere Frauen, unter diesen Bedingungen Tag für Tag überstehen.

ISBN: 978-3-518-47176-0 € 20,00

Jochen Wiegandt Hool dien Muul un sing mit!

„Schleswig-Holstein meerumschlingen“, „Fockbeker Aalversuper“ oder „Dat du mien Leevsten büst“. Was wurde hierzulande überhaupt gesungen, wozu getanzt? Sind „Oh Susanna“, „Spinn, mien leve Dochter“ und „Ik un mien Lisbeth“ so harmlos, wie sie heute klingen? Liedforscher und -sammler Jochen Wiegandt beschreibt die schleswig-holsteinische Volksmusikgeschichte ab 1850 und findet Spannendes, Heiteres, auch Obszönes. Entstanden ist ein ganz großes Stück „Liederatur“, ein tolles Buch zum Schmökern, Staunen und Malwieder-Singen.

ISBN: 978-3-529-05051-0 € 19,90

Gérard Lo Monaco Ahoi! Eine Seereise

So aufregend wie ein Hafenbesuch: In diesem Pop-up-Büchlein erwachen die unterschiedlichsten Wasserfahrzeuge zum Leben. Es gibt Segelschiffe, Fähren, riesige Frachter, Rettungsboote, Feuer-schiffe, Karavellen, Lotsenboote und, und, und. Für Kinder ist dieses neue Pop-up-Buch so aufregend, wie ein Nachmittag im Hafen: Während sie einem kleinen Boot auf seinen Abenteuern quer durch die Weltmeere folgen, erwacht auf jeder Seite ein neues Wasserfahrzeug zum Leben. Ahoi! Die farbenfrohen Illustrationen und das dreidimensionale Papierdesign lassen kleine Matrosen von der Schifffahrt träumen. Leinen los und Schiff ahoi!

ISBN: 978-3-89955-778-7 € 22,90





LESESTOFF
MEINE BUCHHANDLUNG
Bücher Spiele Tickets

Max Wiedebusch KG
Hauptstraße 74 • 25462 Rellingen
Telefon: 04101-780 96 00
mail@lesestoffundmehr.de
www.lesestoffundmehr.de



Jan Börm
Ihr Buchhändler

**Bücher
Spiele
Kalender
Grußkarten
eBooks
Schulbücher**

Vor erkaufsstelle für

- Schleswig-Holstein Musik vesti al
- Theaterverein Rellingen
- Veranstaltungen der Rellinger Kirche
- Reservix

und ieles mehr ...

ANZEIGE

Produkte aus der Nachbarschaft

Natürlich vegan seit 1984

Schon in der zweiten Generation versorgt die Tofu Manufaktur der Familie Nagel Norddeutschland mit dem gesunden Power-Food, das nicht nur ökologisch überzeugt.

■ 1984 war die Idee Eiweiß es aus pflanzlichen Produkten zu beziehen zumindest in Europa exotisch. Erste Überzeugungstäter wie die Familie Nagel aus Hamburg wurden mit den Produkten aus ihren heimischen Tofu-Küchen in die GURU-Ecke gestellt und mussten lange kämpfen, bis die breite Öffentlichkeit direkt aus Soja angefertigte Eiweiß-Lieferanten als Alternative zu klassischen Fleischgerichten entdeckte.

Heute hat Johannes Puls-Nagel, der 2018 das Geschäft von seinen Eltern übernahm, über 50 Produkte im Angebot, mit denen die Grundprodukte Tofu, Seitan und Tempeh in verschiedenste Leckereien variiert werden. Alles „100% Bio, 100% vegan und demnächst teilweise auch im Mehrweg-



glas“, sagt der Geschäftsführer, der über Bio-Märkte, EDEKA und seinen eigenen Onlineshop in ganz Norddeutschland und bis nach Dänemark oder Norwegen verkauft.

Familie Nagel hat sich schon vegan ernährt, als dieses Wort noch gar nicht erfunden war. „Man sagt mir, unser Räucher-Tofu erinnert geschmacklich an Speck. Mag sein, habe ich noch nie gegessen“, gibt der Chef lächelnd zu Protokoll und meint damit ganz sicher nicht sein eigenes Produkt. Die persönliche Vorliebe fürs eigene Produkt steckt in jedem Nagel-Tofu.

Tofu mit Tradition

Nagel-Tofu wird nach alter handwerklicher Tradition aus dem gepressten Eiweiß der Sojabohne hergestellt, mit besten Zutaten aus kontrolliert biologischem Anbau. Reines Quellwasser und hochwertiges Nigari-Salz als Gerinnungsmittel sorgen für die erstklassige Qualität der Produkte.



Edelpilz küsst Bohne

Nagel-Tempeh wird aus gelben Sojabohnen hergestellt, ausschließlich aus kontrolliert biologischem Anbau. Die in Wasser eingeweicht und gekochten Bohnen werden mit dem Edelpilz Rizopus Oligosporus geimpft, der beim Reifen ein weißes Pilzgeflecht um die Bohnen bildet, ähnlich dem nicht nur aus Camembert bekannten Weichkäse.





Mit dem manchmal etwas gummiartigen „Fleischersatz“, wie wir ihn in den 80ern wohl alle mal ausprobiert haben, hatten die handgefertigten Tofus des Familienunternehmens daher nie etwas gemein. Beim Gang durch das Kühlregal wird vielmehr deutlich: Was hier an geschmacklicher Vielfalt durch Weiterverarbeitung des Rohproduktes schon im Laden zur Verfügung steht oder zu Hause in der Küche leicht hinein gezaubert werden kann, übertrifft die Geschmacksvielfalt an der Fleischtheke bei Weitem.

Roh, gebraten oder gekocht. Als Snack, in der Suppe, im Salat oder als Hauptgericht. Pikant, mild oder süß: Tofu lässt sich unglaublich vielseitig in der Küche einsetzen. Auch Seitan und Tempeh sind leckere, gesunde Alternativen zu Fisch oder Fleisch.

Eines sind sie dabei niemals: Der Versuch, Fleisch ohne Fleisch zu machen.

Wer sich von diesem Missverständnis löst, ist bereit für seinen ersten Ausflug in neue Geschmackswelten. Einfach mal was Leckeres bei EDEKA-Appel im Kühlregal mitnehmen, bei Tofu-Nagel ein Rezept von der Website herunterladen und schmecken lassen!

Weizen? Aber klar doch

Seitan ist das reine Eiweiß des Weizens. Es wurde von buddhistischen Mönchen in Asien entwickelt und anstelle von Schweinefleisch oder Huhn gegessen. Seitan von Nagel wird ausschließlich aus bestem Bio-Weizenmehl hergestellt. Man gewinnt es, indem man einen Mehlteig unter Wasser knetet und dabei die Stärke auswäscht.



Schon probiert?

Bestes aus unserer Region

Weinhaus
Uwe Schuster

Dornfelder

Ein Euro pro
Flasche geht an:

APPEN MUSIZIERT
WIR SCHÜTZEN
VERLETZTE KINDERSEELN



Hof Meyn

Frische Eier

Die Hühner haben durch
moderne Mobilställe immer
frische grüne Auslaufflächen

Becking

**Kaffe-
spezialitäten**

Große Auswahl
hochwertiger,
im Trommel-
röstverfahren
hergestellter
Kaffeesorten aus
Arabica Bohnen



**EDEKA
Appel**



Wir lieben, dass Sie es erleben können

Schon seit 1979 stellt Hörgeräte Zacho den Kunden und dessen Hörerlebnis in den Mittelpunkt des Familienunternehmens. In allen acht Filialen und vor Ort beim Kunden.

■ Überall, wo man im Raum Pinneberg und im Westen Hamburgs auf das blaue Ohr stößt, das als Markenzeichen vor jeder Zacho-Filiale steht, kann man sicher sein, rundum perfekt mit Hörakustik versorgt zu werden. In jeder Filiale kümmert sich ein festes Team um die lokale Kundschaft, so dass alle Kunden sehr persönlich betreut werden und immer ihren vertrauten Ansprechpartner antreffen.

Gleichzeitig wird jeder Zacho-Kunde in allen Geschäften top bedient. „Für unsere Kunden ist die persönliche Betreuung in der vertrauten Umgebung ebenso selbstverständlich wie die gute Erreichbarkeit, egal wo im Hamburger Westen man gerade unterwegs ist“, weiß Per Zacho wie die heutige Größe seines Unternehmens seinen Kunden hilft. Doch das ist dem Rellinger Unternehmer noch

immer nicht nahe genug am Kunden. Von der Zentrale in Rellingen aus ist deshalb Sabine Schwarzer mit ihrer „mobilen Filiale“ unterwegs zu den Kunden, die nicht mal eben ins Geschäft kommen können. „Gerade in den letzten beiden Jahren waren unsere Kunden sehr dankbar für diesen Service“, freut sich Per Zacho darüber, dass dieses besondere Angebot so gut angenommen wird.

Überhaupt ist bei Hörakustik Zacho nicht das Geschäft der wichtigste Ort, um sich mit der Anschaffung eines Hörgerätes auseinanderzusetzen, sondern das alltägliche Umfeld der Kundschaft. „Nur in seiner eigenen Umgebung kann man das Gerät wirklich erleben“ ist Per Zacho überzeugt. Deshalb hat er von vielen Modellen „Erlebensgeräte“ in den Filialen. Wenn nach der fachkundigen Beratung im Familienunternehmen die Wahl auf ein Gerät gefallen ist, kann man es in der Regel sofort mitnehmen und erleben.

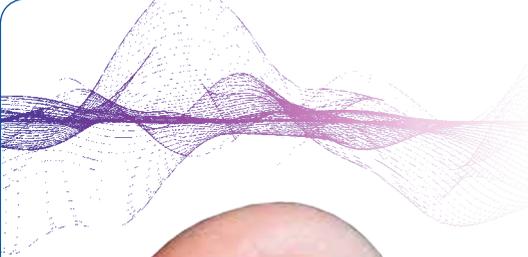
„Wir nennen das nicht „testen“, erläutert Zacho seine Philosophie. „Testen kann man ein Auto auf einer Probefahrt. Ein Hörgerät erlebt man dann, wenn man nicht mehrinhört, wenn der Alltag leichter fällt, man einfach das bessere Hören genießt.“

Das braucht Zeit. Wenn man sich nach zwei Wochen für den erlebten Typ entscheidet, erhält man dann sein eigenes, nagelneues Exemplar.



Vereinbaren Sie gleich einen Termin bei Hörgeräte Zacho in

Rellingen, Am Rathausplatz 17, Tel. 04101 – 37 68 84,
Halstenbek, Gustavstraße 7, Tel. 04101 – 805 75 95,
Pinneberg, Damm 49, Tel. 04101 – 51 30 59,
weitere Fachinstitute auf www.zacho.de/filialen



HÖRGERÄTE ZACHO

Modernste Technik und
beste Beratung sind **nicht**

**schwer
zu finden**

... wenn man **weiß, wo**
man danach **suchen muss:**

Sie finden uns **8x in Hamburg und Umgebung** – auch in **Ihrer Nähe.**

Rellingen | Am Rathausplatz 17
Tel. 04101- 37 68 84

Halstenbek | Gustavstraße 7
Tel. 04101- 805 75 95

Pinneberg | Damm 49
Tel. 04101- 51 30 59



**WIR SIND
JETZT AUCH IN
PINNEBERG
FÜR SIE DA!**

Alle Filialen unter www.zacho.de

Fachinstitut Hörgeräte Zacho GmbH & Co. KG | Am Rathausplatz 17 | 25462 Rellingen

Die beste Apfeltorte der Welt



Frau Appel
empfeht:

Apfelkuchen oder Vanillepudding?
Nein, Sie müssen sich nicht
entscheiden, probieren sie einfach beides vereint.

ZUTATEN (für 1 Springform, ca. 26 cm)

für den Boden

- 3 Eier
- 60 g Zucker
- 1 Pck. Vanillezucker
- 70 g Dinkelmehl
- ½ TL Backpulver

für die Pudding-Apfel-Füllung

- 1 kg Apfel (z. B. Boskop)
- 150 g Zucker
- 1 Bio Zitrone, Schale und Saft

- 2 EL Amaretto
- 1 TL Zimtpulver
- 5 Eigelbe
- 100 g Zucker
- 60 g Mehl
- 500 ml Milch
- 1 Vanilleschote

für das Topping

- 200 ml Sahne
- 20 g Zucker



ZUBEREITUNG

1 Für den Boden Eier, Zucker und Vanillezucker schaumig schlagen, Dinkelmehl und Backpulver unterrühren. Den Teig in eine Springform (26 cm) geben und 20 Minuten bei 180 °C backen. In der Form auskühlen lassen.

2 Entkernte Äpfel in kleine Würfel schneiden, mit 150 g Zucker, Zitronenabrieb und -saft, Amaretto und Zimtpulver kurz aufkochen. Abgekühlt in einem Sieb abtropfen lassen.

3 Für den Pudding ausgekratztes Vanillemark mit der Milch 10 Minuten leicht köcheln lassen. Eigelbe, 100 g Zucker und Mehl in einem großen Topf bei leichter Wärme (nicht heiß) schaumig rühren. Vanilmilch unter ständigem Rühren

langsam dazugeben und kurz aufkochen lassen, bis der Pudding fest wird. Apfelwürfel unterheben und die Masse auf den abgekühlten Tortenboden in der Form geben, ganz auskühlen lassen.

4 Für das Topping Sahne steif schlagen, dabei Zucker dazugeben, dann auf der Torte verstreichen. Den Backring entfernen und Torte nach Belieben dekorieren.

Guten Appetit!

Foto: Fotogentur Herzberg

ANZEIGE

Die Zutaten zum Rezept finden Sie bei uns!



Keine Zeit zum Einkaufen?

Bestellen Sie doch einfach online unter www.edekanord-shop.de. Wir liefern bis an die Haustür oder Sie holen die bereits gepackten Einkaufstüten im Markt ab.

NEUER JOB GESUCHT?

Wir freuen uns über Bewerbungen in allen Bereichen des Lebensmitteleinzelhandels vom Lager bis zur Kasse. Bewerbungen gern per E-Mail an bewerbung@edeka-appel.de

Wir ♥ Lebensmittel.

EDEKA APPEL

Waldhof 3 · 25474 Ellerbek

EDEKA APPEL

Krupunder Heide 2a · 25462 Rellingen





Manfred *Autohaus* **SCHULTE** GmbH

25436 Moorrege

Tel. 04122 85 92 0

www.ah-schulte.de/haendler/fiat/fahrzeuge-suchen/500-electric





Einfach bestellen

Per Online-Shop, Mobil-App oder Telefon.
Die Lieferung erfolgt mit DHL.

Profitieren Sie von Mengenrabatten:
bei 10 Pck. erhalten Sie 1 Pck. gratis dazu*
bei 18 Pck. erhalten Sie 2 Pck. gratis dazu*

*Bestimmte Varianten ausgeschlossen

Unsere röstfrischen Kaffee
versenden wir direkt, oder
Sie finden ihn im ausgesuchten
Einzelhandel, z.B. bei:



U. V. A. M.

NIEMERSZEIN

Hamburg

Becking AG
Leverkusenstr. 31
22761 Hamburg Bahrenfeld
info@becking-kaffee.de

Geöffnet: Montag-Freitag 8-19 Uhr
(An Feiertagen geschlossen)

Becking Kaffee
Hamburger Manufaktur

seit 1928



WWW.BECKING-KAFFEE.DE